

MONTREAL PLUS

La Presse

CAHIER F | LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 3 NOVEMBRE 2001

LONGUEUIL

Une naissance dans l'indifférence

ANDRÉ DUCHESNE

PAS DE DÉBAT, pas de face à face, encore moins de crépage de chignon. Pas de sondage non plus. Et pas de conférence de presse dans l'un des deux camps.

Décidément, la campagne électorale qui s'achève dans la nouvelle grande ville de Longueuil a ironiquement été marquée par l'absence. Triste sort, quand on y pense, pour une ville en voie de devenir la troisième en importance au Québec, dans la foulée des fusions. Et pourtant, ce ne sont pas les enjeux qui manquaient. Résultat : le peuple grogne.

« On ressent beaucoup de frustration chez les citoyens parce que les vrais enjeux de la campagne n'ont pu être discutés », observe Maurice Giroux, journaliste à la radio CHAA-MF ainsi qu'à l'hebdomadaire *Point-Sud* et dont les années d'expérience sur la Rive-Sud ont peu d'égal chez les scribes.

Il fait remarquer qu'aucune conférence de presse n'a teinté la campagne de l'ancien ministre libéral Jacques Olivier. « On a dû se contenter de *scrums* à la fin de ses interventions publiques. » À ce chapitre, son adversaire Marguerite Pearson Richard a mieux fait, convoquant quelques rencontres de presse à son quartier général.

L'Équipe Olivier imbattable?

Il faut dire aussi que la couverture médiatique n'a pas toujours été convaincante. Celle des médias montréalais s'est faite, reconnaissons-le, en pointillés. Le tourbillon de l'actualité internationale n'y est pas étranger et la campagne électorale montréalaise a porté ombrage.

Mais cette situation n'a-t-elle pas aussi été conduite par l'impression, tenace, que l'équipe de Jacques Olivier était imbattable? Chose certaine, l'homme s'est blindé dès le départ, réussissant à convaincre cinq des huit maires et une trentaine de conseillers des villes actuelles à faire équipe derrière lui. Et ce, dès le mois de mars, bien avant le lancement officiel de la campagne.

Face à cette machine, l'opposi-

tion s'est cherchée durant un bon moment, se regroupant timidement derrière l'ancien maire de Longueuil, Marcel Robidas, avant qu'on ne désigne une candidate, Marguerite Pearson Richard.

D'aucuns auraient voulu voir un affrontement entre Olivier et Paul Leduc, maire de Brossard. Mais ce dernier a plutôt choisi de tirer sa révérence, estimant le temps venu de rentrer dans ses terres. Or, en toute fin de campagne, Olivier aura réussi à obtenir l'appui de ce dernier.

On peut créditer M. Olivier de ce bon point. Car, pour le reste, sa campagne aura été marquée par la prudence, comme si, sûr de sa victoire, il jouait « défensif », de peur de faire des insatisfaits.

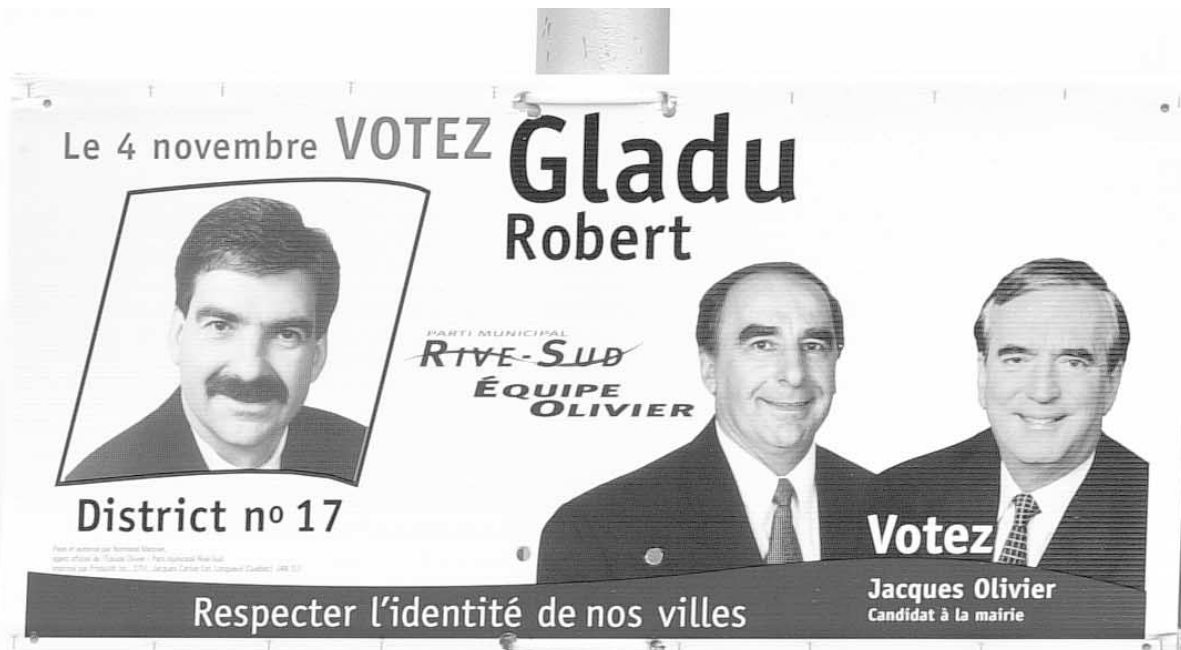
Combien de fois, par exemple, l'a-t-on entendu répéter qu'il n'était pas au-dessus des lois et qu'il respecterait les décisions des paliers supérieurs de gouvernement. Ce fut en substance sa réponse le jour où on lui a demandé ce qu'il ferait si un gouvernement libéral donnait son aval à un processus de défusion, comme l'a promis le chef Jean Charest.

Pearson Richard pugnace

Face à lui, on aura trouvé une Marguerite Pearson Richard pugnace, notamment au sujet de la nébuleuse Technobase, dont M. Olivier préside le conseil d'administration. Le sujet, malheureusement, a émergé en fin de campagne et plusieurs questions demeureront encore sans réponse demain, alors que les 283 913 électeurs de la nouvelle grande ville seront appelés aux urnes.

En contrepartie, Olivier aura mieux fait que son adversaire pour rassurer les citoyens des villes inquiètes ou fâchés par les fusions, leur promettant, exemples à l'appui, qu'il préserverait l'identité des villes.

Les deux candidats auront placé le développement économique au coeur de leur campagne. Or, dans ce créneau justement, le gâteau n'a jamais vraiment levé. En conséquence, il sera plus qu'important de garder l'oeil sur le travail du premier conseil municipal au cours des prochaines années afin de savoir où s'en va exactement la nouvelle Rive-Sud.



Les deux candidats, Jacques Olivier et Marguerite Pearson Richard, auront placé le développement économique au coeur de leur campagne.

LAVAL



Photo Pierre McCann, La Presse ©
Philippe Garceau



Photo ARMAND TROTTIER, La Presse ©
Daniel Lefebvre



Photo MICHEL GRAVEL, La Presse ©
Gilles Vaillancourt

Une campagne électorale terne

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

C'EST UNE CAMPAGNE électorale terne, la première du genre depuis 1965, qui se termine à Laval qui est à peu de jours de perdre son titre de deuxième plus importante ville du Québec. Pour la première fois aucun média n'a réalisé de sondage sur les intentions de vote de la population.

La liste électorale compte 255 525 noms, il y en avait 227 153 aux élections de 1997 alors que le taux de participation avait été de 49,96 %. La population actuelle de Laval est d'environ 355 000 habitants. Le vote ne s'effectue pas électroniquement. Un budget de 1,6 million de dollars a été accordé par le conseil municipal pour la tenue de ces élections.

À part des candidats opposés à l'administration sortante, la très grande majorité des personnes rencontrées dans Laval ces derniers mois croient que Gilles Vaillancourt — PRO des Lavallois/Équipe Vaillancourt — sera réélu maire pour un quatrième mandat, principalement parce qu'il a deux principaux adversaires. Il siège au conseil municipal depuis 1973.

Ses adversaires sont : Philippe Garceau (Équipe Garceau) et Daniel Lefebvre (ÉLAN Laval/Équipe

Daniel Lefebvre) qui présentent des candidats dans tous les districts. Le nom de Régent Millette figure aussi sur les bulletins de vote comme candidat indépendant au poste de maire.

En 1997, M. Vaillancourt avait aussi trois adversaires et il a réussi à se faufiler entre eux en récoltant 41,03 % du vote exprimé. La ville est divisée en 21 districts électoraux et 16 sont actuellement représentés à la table du conseil par un élu du PRO.

Daniel Lefebvre avait obtenu 28,90 %, Marie-Josée Bonin 26,32 % et Yves Gratton 3,74 %. Quant à M. Garceau, il était aussi de cette élection, mais comme candidat au poste de conseiller dans le district Auteuil où il a été élu. Il était d'Option Laval avec M^{me} Bonin, formation disparue depuis.

L'autre candidat à la mairie est Régent Millette, qui fait cavalier seul et qui n'a pas fait de publicité. Il est enseignant de l'histoire du Québec et du Canada et en langues française, anglaise et espagnole.

De l'avis d'un très grand nombre d'observateurs de la scène municipale lavalloise, MM. Garceau et Lefebvre ont perdu un temps énorme en s'accusant entre eux.

Au cours de la dernière semaine, chacun des trois principaux candi-

dat à la mairie a présenté le bilan de sa campagne et expliqué à sa façon pourquoi la population doit l'élire maire. Un seul, Philippe Garceau, a mis sur papier le pointage effectué par son équipe de bénévoles sur la situation des partis dans les intentions de vote la semaine dernière : PRO 38 %, Équipe Garceau 31 %, ÉLAN 19 % et indécis 12 %.

Voici un résumé des principaux points de la dernière sortie des trois principaux candidats à la mairie de Laval.

Gilles Vaillancourt

Pour le PRO, « 36 ans plus tard, le grand rêve qui a animé les premiers bâtisseurs de Laval est maintenant une réalité ».

« Notre engagement, a déclaré M. Vaillancourt à l'issue de cette campagne, demeure le même qu'il a toujours été, soit celui de faire profiter toute la population, dans tous les quartiers, des fruits de notre développement, car nous avons la conviction qu'il est possible de bâtir une ville où le développement n'est pas une fin en soi, mais un outil pour préserver le caractère unique de notre milieu de vie.

« Aujourd'hui, en utilisant l'extraordinaire potentiel qui est le nôtre, nous nous devons de continuer

de bâtir une ville que les Lavallois ne voudraient jamais quitter parce que nulle part ailleurs le présent ne serait plus intéressant, et nulle part ailleurs, l'avenir ne leur apparaîtrait aussi riche, aussi emballant et aussi prometteur. »

Philippe Garceau

De son côté, Philippe Garceau pense qu'il est temps de mettre fin au règne des familles traditionnelles au pouvoir à l'hôtel de ville. « Si MM. Vaillancourt et Lefebvre soutiennent que nous sommes une quantité négligeable, pourquoi s'acharnent-ils autant sur nous. Peut-être parce qu'ils constatent que nous les dérangeons trop ? » a précisé ce challenger.

Il a poursuivi en disant : « Nous avons mené la seule campagne à Laval, nous avons été près des citoyens depuis la fusion de l'opposition à l'automne 1999 et avons continué à l'être tout au long de cette campagne. Notre programme reflète bien les besoins de la population et c'est la raison pour laquelle nous avons décidé de faire du citoyen et de sa qualité de vie notre priorité au cours des quatre prochaines années. Quant à M. Vaillancourt, ses engagements cette année sont la répétition de ceux des trois dernières campagnes du PRO des Lavallois, preuve qu'ils n'ont pas été respectés ou implan-

tés. La campagne de M. Lefebvre a été basée sur l'improvisation, gérée par des conférences de presse et une campagne de publicité. »

Daniel Lefebvre

Pour ce qui est de Daniel Lefebvre, il soutient que ses candidats et lui ont mené une belle campagne électorale : « Nous avons parlé ouvertement et clairement à nos concitoyens. La transparence et l'ouverture, c'est ce qui a caractérisé notre discours jusqu'à maintenant, c'est ce qui le caractérisera jusqu'au 4 novembre et c'est ce qui le caractérisera au cours des quatre prochaines années. »

Devant ses candidats, M. Lefebvre, fils de Claude U. Lefebvre, ancien maire de Laval et chef du PRO, a poursuivi : « C'est donc dans ce contexte que nous avons amorcé notre campagne l'hiver dernier. Tout au long de ces mois, nous avons montré, chiffres à l'appui, la mauvaise gestion de cette administration usée à la corde. Nous avons fortement ébranlé les fondements d'un mythe, celui de Gilles Vaillancourt. Notre programme est ambitieux, il s'attaque à une foule de sujets dans tous les domaines, parce que nous avons écouté et avons compris le message. Nous avons une équipe expérimentée. Faites-nous confiance, nous sommes prêts. »

VIVRE EN VILLE

En vue des élections à Montréal, *La Presse* a scruté les différents enjeux auxquels sera confronté le maire de la nouvelle grande ville. Voici le dernier volet de cette série : la RÉFECTION DU RÉSEAU d'eau et d'égout et les COMPTEURS D'EAU.

Pour étancher les fuites

MARIE-CLAUDE GIRARD

Avec le quart des conduites qui ont dépassé le cap des 80 ans, pas étonnant que le réseau d'eau et d'égout montréalais fuie. En fait, l'aqueduc perdrait entre 40 % et 50 % de l'eau qui y circule, d'après un rapport commandé en 1999 par la Ville à l'INRS-Eau, au Conseil national de recherche du Canada et au Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines.

Le rapport indique que les investissements nécessaires à la réhabilitation et la modernisation du seul réseau d'aqueduc se situent entre 304 et 416 millions sur vingt ans. Déjà, une liste de travaux de près de 190 millions ont été soumis par la Ville aux nouveaux programmes des infrastructures Canada-Québec et à Infrastructures-Québec pour la réfection du réseau d'aqueduc et d'égout. C'était avant que la ministre des Finances, Pauline Marois, annonce cette semaine des subventions additionnelles pour les infrastructures.

Outre l'alimentation en eau, la fusion municipale met en lumière la disparité des systèmes de tarification de l'eau. Contrairement à la majorité des villes de banlieue, Montréal n'a plus de taxe d'eau. Pour harmoniser le tout, le comité de transition s'apprête à recommander la mise en place d'un système de tarification « hybride » : tarif fixe à certains endroits et coûts au compteur ailleurs.

Ailleurs

Il n'y a pas qu'à Montréal que les infrastructures d'eau ont besoin d'un coup de neuf. « La pérennité des réseaux a été trop longtemps oubliée » et « les municipalités affichent une répugnance à s'en occuper réellement », lit-on dans le rapport sur la gestion de l'eau du Bureau d'audiences publiques en environnement, publié l'année dernière.

« La forte demande en eau conjuguée aux pertes d'eau dans le réseau de distribution (qui représentent plus de 20 % dans beaucoup de collectivités) entraîne une hausse des coûts d'immobilisation, de traitement chimique et d'énergie », fait valoir la Fédération canadienne des municipalités qui réclame un financement permanent des travaux d'infrastructures et prend position en faveur des compteurs d'eau.

Au contraire, la Commission sur la gestion de l'eau du BAPE a conclu qu'ils n'étaient pas la solution. « Les coûts d'investissement et de gestion, de même que les coûts sociaux d'une telle mesure (incapacité de payer de certains, difficulté pour les locataires de récupérer leur part, risque d'une baisse de l'hygiène) permettent de douter de sa rentabilité globale. »

Ce que propose Pierre Bourque

Pour Pierre Bourque, le problème du réseau d'aqueduc et d'égout sera réglé en quatre ans, une fois que la Ville aura réalisé les travaux demandés aux programmes d'infrastructures. Ses promesses consistent donc à poursuivre ce qu'il a déjà entrepris à Montréal et à faire l'inventaire des besoins dans l'ensemble de l'île. Le diagnostic a été posé depuis deux ans. « On sait où sont les fuites », dit-il. Il veut les réduire à 15 % d'ici quelques années.

D'ici là, pour les quatre prochaines années, il ne juge pas bon d'installer des compteurs d'eau dans les résidences ou d'imposer une taxe d'eau. Une fois que l'état du réseau aura été rétabli, le compteur pourrait être utile dans un contexte d'éducation à l'importance de l'eau, croit Pierre Bourque. Pour le moment, il attend de connaître la décision du comité de transition pour décider du sort des compteurs déjà en place. Dans ce cas, il ne s'oppose pas au principe utilisateur-payeur. Il compte aussi rationaliser la production d'eau potable dans la nouvelle ville, quitte à fermer, s'il le faut, une usine moins utile que celles de Montréal, lesquelles peuvent répondre encore longtemps à une demande croissante. Le chef de Vision Montréal songe même à vendre l'eau de Montréal sur la Rive-Sud.

Ce que propose Gérald Tremblay

Gérald Tremblay veut remettre le réseau en état en dix ans au rythme de 10 % du kilométrage vétuste par année, en parallèle avec un programme de réfection de la chaussée. Pour ce faire, il compte à la fois sur les programmes de subventions et sur des sommes qu'il puiserait du pacte fiscal qu'il souhaite obtenir de Québec. La première année, il veut investir 67 millions au plan triennal d'immobilisation dans les travaux d'infrastructures souterraines. Il pourrait aussi ajouter 30 millions la première année. « Si on s'apercevait, une fois élus, que ça prend 75 ou 100 millions, on va le mettre », affirme-t-il. Les engagements pourraient changer aussi « si on s'apercevait, au Sommet de Montréal, que les priorités sont différentes pour les gens », dit-il.

Gérald Tremblay s'oppose aux compteurs d'eau et à une tarification distincte pour l'eau dans le secteur résidentiel. Par contre, il veut installer des compteurs dans toutes les industries et commerces. Dans les villes de banlieue où il existe déjà des compteurs, il souhaite les conserver à titre de référence.

STL

Pas de journée d'études, mais une grève possible

Des actes de vandalisme ont été commis contre des biens de la STL

JEAN-PAUL CHARBONNEAU et RAYMOND GERVAIS

LA JOURNÉE D'ÉTUDE prévue pour demain à la Société des transports de Laval (STL) a été annulée. Par contre, les chauffeurs d'autobus se sont prononcés hier soir dans une proportion de 94 % en faveur du déclenchement d'une grève générale et illimitée au moment jugé opportun. Aucune rencontre de négociation n'est toutefois prévue entre les parties.

Par ailleurs, les policiers lavallois ont été avisés de porter une attention spéciale aux biens de la STL, étant donné qu'au cours des derniers jours l'un de ses autobus a été volé et que 13 aribus ont été l'objet d'actes de vandalisme.

Jeudi, la STL a diffusé un communiqué dans lequel elle affirmait qu'elle ne céderait pas à la violence et à destruction du bien public. La société de transport a indiqué que le 31 octobre un autobus a été volé au terminus Henri-Bourassa, à Montréal, et que des aribus vitrés ont été défoncés la même soirée.

Selon le porte-parole de la STL, Marc Laforge, les dommages aux aribus peuvent être estimés à environ 4000 \$, tandis que ceux causés à l'autobus n'ont pas encore été évalués, puisque le système de chauffage situé en-dessous du véhicule a été complètement endommagé.

Hier matin, les médias ont joint la section

des affaires publiques de la police de Laval afin de savoir combien d'actes de vandalisme avaient été commis contre les aribus et si des arrestations avaient été effectuées. Après vérification, l'agent Guy Lajeunesse a indiqué qu'aucune plainte en ce sens n'avait été signalée par la STL.

Finalement, des policiers ont joint la direction de la STL, qui les a informés que 13 aribus avaient été vandalisés. Tous les actes ont été perpétrés dans l'Ouest de l'île. Des agents ont été par la suite assignés à l'établissement de rapports de méfait. Pour ce qui est de l'autobus volé, il a été retrouvé rue Stanley, tout près de la rivière des Prairies, à Montréal.

Le président du syndicat des chauffeurs d'autobus de la STL, Guy Gilbert, n'a pas du tout apprécié les accusations déguisées portées par la STL. « Le contentieux de la CSN est en train d'étudier la situation. J'aimerais bien savoir combien d'arribus ont été vandalisés le 31 octobre 2000. Pensez-vous que nous allons nous brûler en vandalisant des aribus; poser de tels gestes c'est directement s'attaquer aux usagers? Les aribus n'appartiennent pas à la STL, ils sont la propriété d'un commanditaire. Pour ce qui est de l'autobus, si j'apprends que c'est un de nos membres qui l'a volé, il va avoir une sérieuse discussion avec moi. Il n'est pas question d'approuver un geste semblable », a déclaré M. Gilbert.



PHOTO DENIS COURVILLE, La Presse

Bingo pour une bonne cause

C'est au Cabaret du Casino de Montréal que s'est tenue la troisième soirée *Black tie bingo* organisée par la Fondation Farha et commanditée par Molson, Loto-Québec et la SAQ. Cette soirée de gala a permis de recueillir plus de 155 000 \$ pour permettre à la Fondation Farha de poursuivre sa mission, soit d'améliorer la qualité de vie des hommes, des femmes et des enfants vivant avec le VIH/sida. Sur la photo, Évelyne Farha, présidente honoraire de la Fondation Farha, est accompagnée de Michel Arnold et Harvey Cohen, respectivement directeur général et président de la Fondation Farha.

Vermine et malpropreté faisaient bon ménage

RAYMOND GERVAIS

UNE PETITE ÉPICERIE située au 1150, boulevard Décarie, à Saint-Laurent, A.M.R. Fruiterie, a écopé hier en cour municipale de Montréal d'une amende de 2200 \$ après avoir été reconnue coupable de malpropreté et pour avoir eu des insectes.

Les infractions ont été commises le 2 novembre 2000.

Selon les rapports des inspecteurs du Service de l'environnement de la Communauté urbaine de Montréal, division des aliments, il y avait dans l'entrepôt, au deuxième étage, deux poches de 25 kg, dont une contenait des noix de Grenoble et l'autre des fèves vertes, dans lesquelles il y avait des insectes de produits alimentaires vivants et morts.

Les inspecteurs ont aussi découvert dans des boîtes de carton des aliments impropres

à la consommation mêlés à des aliments sains. Des insectes se trouvaient aussi dans ces boîtes.

Au chapitre de la malpropreté, la situation n'était guère plus reluisante à l'extérieur qu'à l'intérieur du commerce. Entre le trottoir et le bâtiment où il y avait des étalages de fruits et légumes, le sol était sale et parsemé de débris de particules d'aliments ou de fruits entiers. Dans l'aire de service, le plancher était sale. Il y avait une accumulation de poussière, de papiers et de grains de raisin sous les étagères. Le présentoir pour les aliments en vrac était sale, les couvercles étaient tachés et poussiéreux. Les tablettes des comptoirs réfrigérés pour les fruits et légumes étaient sales et tachées. Celles pour les produits laitiers étaient rouillées et les présentoirs pour la vente en vrac des légumes étaient sales.

EN BREF

Injonction rejetée

LA DEMANDE D'INJONCTION visant à faire annuler les élections municipales de dimanche ou à tout le moins à changer les bulletins de vote, a été rejetée par le juge de la Cour supérieure, André Denis, hier après-midi. Cette demande d'injonction avait été présentée par Raymond Bergevin et Georgina Saba, deux résidents de Lachine qui sont candidats indépendants à des postes de conseillers. Ils affirmaient que l'information sur les bulletins de vote et dans les publicités portait à confusion et enlevait des chances aux indépendants. Le juge Denis a indiqué qu'à 36 heures des élections la demande de Bergevin et Saba était irréaliste, et qu'il fallait se fier à l'intelligence des citoyens.

Un proche des Hells plaide coupable et écope 30 mois

RECHERCHÉ DEPUIS MARS dernier dans le cadre de la frappe Opération Printemps 2001, Paul Lamothe, 47 ans, a décidé de se livrer à la police et de régler son dossier. Hier, il a plaidé coupable à des accusations de complot et trafic de stupéfiants, et le juge Jean-Pierre Bonin l'a condamné à 30 mois de prison. Lamothe, un résident du Cap-de-la-Madeleine, aurait transporté de l'argent pour le compte des Hells.

Accusés de télémarketing frauduleux

VINGT-CINQ PERSONNES de la région de Montréal sont accusées de fraude et complot pour fraude dans une vaste affaire de télémarketing frauduleux mise au jour par la GRC. Trois des accusés, Nayer Ahmed, de Verdun, Gary Gacionis, de Montréal, et Vasilios Kolitsidas, de Kirkland, que l'on soupçonne d'être les gérants de cette affaire, devront aussi répondre d'accusations de gangstérisme. Le réseau opérerait à partir d'un local du boulevard des Laurentides à Laval, et visait principalement des personnes âgées des États-Unis. Celui que l'on croit être le chef du réseau, Denis Baribeau, 39 ans, de Brossard, est détenu aux États-Unis relativement à cette affaire, de même que Mark Levine, un citoyen américain. Les accusés du Québec font face à 419 chefs d'accusation et comparaitront par sommation le 5 février prochain, au palais de justice de Laval.

Le pont Jacques-Cartier sera fermé

LE PONT JACQUES-CARTIER sera fermé à la circulation durant tout le week-end. Ce n'est qu'à 18h demain qu'il sera possible d'y circuler. L'entrepreneur prévoit aujourd'hui être en mesure de poser la membrane du revêtement afin de procéder au pavage et au marquage final demain. Cet horaire pourrait toutefois être modifié selon les caprices de la météo. De plus, le pont sera fermé durant la nuit à compter du 5 novembre pour terminer les travaux de la première phase du remplacement du tablier.

Vigile de nuit pour les sans-abri

Afin de sensibiliser la population à la misère que vivent les sans-abri, les Auberges du coeur ont lancé hier un appel à la solidarité des Québécois. Pour la 12^e année consécutive, une vigile d'une nuit a été organisée dans plus de 12 endroits au Québec. Cette vigile a pris la forme d'une immense fête de solidarité dans la rue. Les jeunes des Auberges ont profité de l'occasion pour demander aux gouvernements d'agir contre la pauvreté, la solitude et la détresse des sans-abri.

L'usine de Cadre Luminaire incendiée

Une défectuosité dans le système de chauffage semble être à l'origine d'un incendie qui a complètement détruit hier l'usine de la compagnie Cadre Luminaire, située au 13659, boulevard Curé-Labelle, à Mirabel. L'intensité du brasier a nécessité la fermeture de la route 117 durant plus de quatre heures. Personne n'a été blessé.

Heurt mortel

Un automobiliste de 27 ans est mort vers 4 h 30 hier, après avoir perdu la maîtrise de son véhicule qui a heurté un amortisseur d'impact à une sortie de l'autoroute 720 Ouest, à Montréal. Le véhicule qu'il conduisait a effectué un tonneau, puis a capoté. La victime est demeurée coincée dans son automobile, tandis que le passager s'en est tiré indemne. Trois autres personnes qui prenaient place dans une autre voiture ont été blessées légèrement lorsque le conducteur n'a pu immobiliser son véhicule à temps et a heurté le véhicule qui avait capoté.

Meurtres dans des résidences pour psychiatisés : une condamnation, un acquittement

CHRISTIANE DESJARDINS

DEUX MEURTRES COMMIS à quelques mois d'intervalle dans deux résidences pour personnes sous soins psychiatriques ont connu leur dénouement en cour cette semaine. Marie-Lise Lortie, 43 ans, a été condamnée à perpétuité après avoir plaidé coupable à une accusation réduite de meurtre non prémédité, tandis que Kandiah Balasundram, 38 ans, a été acquitté pour cause de non-responsabilité mentale.

Le 24 janvier 2000, M^{me} Lortie a assassiné à coups de marteau Gilles Blanchard, 64 ans, un homme qui habitait le même immeuble qu'elle, au 3460, rue Bercy, à Montréal. Le crime est survenu dans le fumeur de l'édifice qui abrite des personnes souffrant de certains problèmes psy-

chiatriques ou en perte d'autonomie. La femme avait elle-même été hospitalisée sur une période de 20 ans pour des problèmes de schizophrénie et de paranoïa, mais elle était jugée suffisamment autonome pour vivre en société. Toutefois, plusieurs résidents de l'immeuble de la rue Bercy avaient peur d'elle.

Au moment du drame, M^{me} Lortie venait d'apprendre qu'elle devait quitter l'immeuble, et cette nouvelle l'aurait complètement « désorganisée », a-t-on fait valoir cette semaine devant le tribunal. Elle a emprunté un marteau et un couteau à un voisin, avant de s'attaquer à Blanchard, qu'elle n'aimait pas. Après son crime, elle a rendu le marteau et le couteau au voisin qui les lui avait prêtés. Bien que l'état de M^{me} Lortie rend nécessaires certains traitements psychiatriques, elle avait été jugée apte à subir son

procès. Elle a décidé d'y couper court, en plaidant coupable.

En ce qui concerne Kandiah Balasundram, il était accusé d'avoir assassiné à coups de couteau Christopher Stangle, 33 ans, le 7 novembre 2000, dans la pension pour personnes sous soins psychiatriques où tous deux habitaient, à LaSalle. Balasundram, qui est à l'Institut Philippe-Pinel depuis son arrestation, n'aurait fait aucun progrès. Les psychiatres qui l'ont évalué avouent qu'ils ont rarement vu quelqu'un d'aussi désorganisé, et ce, sur une aussi longue période de temps. Balasundram continue d'affirmer qu'il n'est pas un homme parce qu'il n'a pas de coeur ni d'estomac, et croit toujours que le système solaire et la NASA ont le contrôle sur lui. Il restera hospitalisé à Pinel aussi longtemps que son état le nécessitera.

La Presse

LES PETITES ANNONCES 907 VENDU

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30
Par téléphone: (514) 987-8363
Par télécopieur: (514) 848-6287
Adresse postale: Les petites annonces
petitesannonces@lapresse.ca

Communiquer les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
Rubrique, texte et dates de parution
Personne à joindre pour vérification
Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

Avis
Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution.
Avant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt.

Table of services and rates: Garages, Services domestiques, Musiciens, etc. with prices ranging from 150 to 575.

AUTOBAINES 3 lignes, 7 jours pour 34,65 \$ (1,65 \$ par ligne, par jour additionnel)

IMMOBILIER 100 VISITES LIBRES

THIERRY ARMAND AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ tarmand@sutton.com (514) 933-3116

OUTREMONT ch. Côte-St-Catherine
Maplewood
av. Grosvenor
PRIX DEMANDÉ: 279 000 \$

2055 PLEIX DIM. 14-16H 4 CONDOS LOFT #1, #1001, #1002, #1003

AHUNTSIC 169 900 \$ 10374 CHAMBOARD Louise Gagnon 385-3464

ANJOU - NOUVEAU Beau SPLIT réno, dét., 3 ch.

LA AHUNTSIC OUEST 10625 HOGUE/R. BOURASSA

ADJ. PATEAU, 4plex idéal pour proprio occ.

AHUNTSIC, 8714 André Grasset, grand condo, 2e, 3 ch.

AHUNTSIC, 6736 Avenue Papineau

AHUNTSIC, 8961 Béri, duplex près métro Crémazie

LE CHATEAU BESQUE 5240 St-Denis Métro Laurier Plateau Mt-Royal

D.O.O. - WESTPARK NOUVEAU! Dim. 14-16 h

LAVAL, DIM 14H à 16H NOUVEAU!!! NOUVEAU!

DR. PENFIELD 1585 Dim. 14-16 h

AU CENTRE-VILLE 1646 Pl. Victor Hugo, dim. 14-16h

DU PROPRIO, grand split sans quartier de choix à Ville St-Laurent

LONGUEUIL, au 419 Rouville, dim. 4 nov. 14h-16h

MILE-END, Condo design au vert, foyer et stationnement

N-D-G. OUEST 3472 Berthelme, 15h15 à 16h30

OUTREMONT, 72 Duchastel, dim. 14 à 16 h

OUTREMONT, condo réno c/s/ sol, terrasse, stat. 1 ch.

OUTREMONT, 144 à 16 h, 71 Duchastel

OUTREMONT PENTHOUSE Condo béton 1800 pi car.

PLATEAU, 3612 Hôtel de Ville #1 et #2

500, de la Montagne 846-4042 N.D.G.

OUTREMONT EMPACEMENT DE CHOIX Cottage près Bernard

PLATEAU, nouveau, dim. 14h à 16h

PLATEAU, rue St-Hubert près Rachel

PLATEAU, superbe condo, r-dc-ch

OUTREMONT LIMITE 5640 14-16h

PLATEAU, grand duplex av/sol

OUTREMONT NOUVEAU DIM. 14-16H

OUTREMONT PENTHOUSE Condo béton 1800 pi car.

PLATEAU, 3612 Hôtel de Ville #1 et #2

PLATEAU, 2215 Mt-Royal, 2e

PLATEAU, 3612 Hôtel de Ville #1 et #2

PLATEAU, 3612 Hôtel de Ville #1 et #2

PLATEAU, 3612 Hôtel de Ville #1 et #2

Petites annonces cyberpresse.ca

★ ROSEMONT ★ Prés du jardin botanique

★ SAINT-LAURENT 3320 Savard

★ MAHER WISSA 291 Upper Edison

★ ST-LAMBERT RIVE-DROITE Condo, 3 ch.

★ ST-LAMBERT 291 Upper Edison

★ GREENFIELD PARK 670 Couves

★ MONTREAL 4236 Ch. Colomb

★ MONTREAL 4236 Ch. Colomb

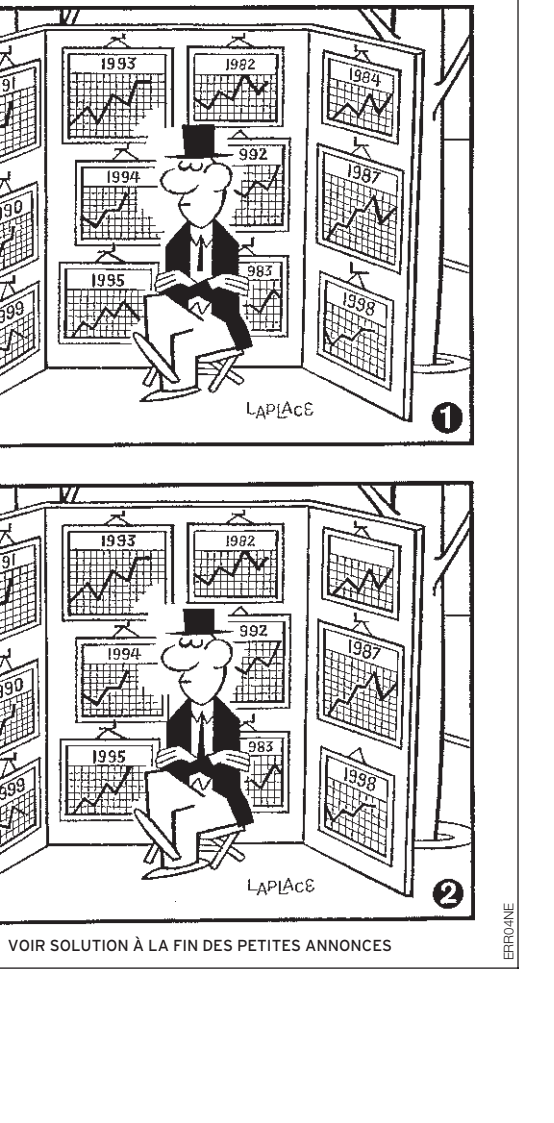
★ MONTREAL 4236 Ch. Colomb

★ MONTREAL 4236 Ch. Colomb

★ MONTREAL 4236 Ch. Colomb

★ MONTREAL 4236 Ch. Colomb

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?



ÉPÉ-ROU

OFFRES D'EMPLOI 300

cyberpresse.workopolis.com

la maison

simons

Fondée en 1840, entreprise des plus dynamiques dans le domaine de la mode avec six succursales solidement implantées dans les régions de Québec, Montréal et Sherbrooke, La Maison Simons prépare pour 2002, l'ouverture d'une septième succursale au Carrefour Laval. Entreprise en pleine croissance, soucieuse du développement professionnel de ses associés, La Maison Simons est présentement à la recherche de candidats(tes) exceptionnels(elles) pour ses succursales du centre-ville de Montréal et du Carrefour Laval afin de combler des postes de :

GÉRANT(E) DE DIVISION

MODE MASCULINE, FÉMININE CONTEMPORAINE ET JUNIOR, LINGERIE FÉMININE ET LINGERIE DE MAISON

Sous la responsabilité du directeur de la mise en marché, vous aurez la responsabilité principale de gérer l'ensemble des activités de mise en marché et de présentation visuelle du rayon qui vous sera assigné. En tant que membre de l'équipe de direction, vous aurez également à faire la promotion de l'excellence de notre service afin de fidéliser la clientèle. Vous apporterez une contribution exceptionnelle visant à assurer une mise en marché qui créera un impact mode stratégique et esthétique d'une qualité digne de la maison. Afin de réussir dans votre mandat, vous formerez, et superviserez les différents associés de votre rayon en vous impliquant avec eux dans les tâches de mise en marché.

Démontrant un sens de l'organisation et un esprit de synthèse très développé, vous êtes capable de travailler sous pression de façon efficace et productive. Bilingue, vous êtes titulaire d'un baccalauréat ou vous possédez une expérience professionnelle équivalente. Vos expériences personnelles ainsi que vos emplois antérieurs démontrent votre esprit d'entrepreneur et votre intérêt pour la mode. Pour saisir cette occasion de carrière dans un milieu effervescent, nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae avant le lundi 19 novembre 2001 à :

Madame Rhonda Laberge, vice-présidente aux ressources humaines
La Maison Simons, 20 côte de la Fabrique,
Québec, Québec, G1R 3V9

3002514A

VILLE DE

SAINTE-JULIE

CONTREMAÎTRE (VOIRIE)

Sainte-Julie, ville en plein essor de plus de 28 000 habitants, est présentement à la recherche d'une personne dynamique pour occuper le poste de contremaître.

Relevant du directeur du Service des travaux publics, le titulaire sera appelé à planifier, superviser et contrôler les travaux requis pour l'entretien, la réparation ou la modification de la voirie municipale et de l'éclairage public; participer à la préparation des programmes d'entretien et de déneigement; estimer les coûts des travaux et identifier les besoins en équipement; assurer l'application de méthodes de travail sécuritaires; effectuer le suivi du dossier des collectes des ordures et des matériaux recyclables. En collaboration avec les deux autres contremaîtres du service, il sera appelé à répartir le travail en fonction des priorités et des effectifs disponibles.

Le titulaire participera à la gestion des ressources humaines et à l'évaluation des besoins, à la préparation des prévisions budgétaires de son secteur d'activité ainsi qu'au suivi des dépenses.

Qualifications et exigences du poste

- Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) en techniques de génie civil;
- Posséder un minimum de quatre (4) à six (6) années d'expérience pertinente, de préférence dans le domaine municipal;
- Connaissance de l'environnement Windows;
- Être responsable, autonome et avoir de l'entregent et du leadership;
- Être disponible à travailler le soir et les fins de semaine au besoin;
- Être disponible à effectuer la garde en rotation, aux quatre (4) semaines, sur une période de 24 heures en continu, durant sept (7) jours consécutifs.

Nous offrons une rémunération concurrentielle et une gamme complète d'avantages sociaux. Si vous possédez ces compétences et que le défi vous intéresse, vous devez faire parvenir votre candidature au plus tard le lundi 19 novembre 2001 à 16 h 30. L'enveloppe devra porter la mention du concours et être adressée à la Ville de Sainte-Julie, Division des ressources humaines, 1580, chemin du Fer-à-Cheval, Sainte-Julie (Québec) J3E 2M1. Téléphone: (450) 922-7133, télécopieur: (450) 922-7138, courriel: resshum@ville.sainte-julie.qc.ca

Il faut noter que le genre masculin est utilisé dans ce texte dans l'unique but d'en alléger la lecture.

Seules les personnes retenues en entrevue recevront une réponse.

3002514A

Secrétaire aux ventes / Relevé au standard Poste temporaire Anjou (Québec)

Heidelberg est un chef de file international en fabrication et distribution d'équipement d'art graphique, de produits consommables et des produits Digital. Heidelberg Canada a connu un développement et un essor phénoménaux au cours des dernières années.

Par suite d'un congé, nous sommes à la recherche d'un(e) secrétaire aux ventes bilingue pour assurer le service de secrétariat auprès du directeur régional et du personnel des ventes. Les candidats rêvés possèdent au moins cinq ans d'expérience, maîtrisent parfaitement le clavier et sont familiers avec les ordinateurs.

Nous offrons une rémunération en fonction de l'expérience et une belle occasion de travailler avec le chef de file mondial en équipement d'art graphique. Discrétion assurée. Pour des postes en vente ou d'autres postes, veuillez faire parvenir votre C.V. au Service des ressources humaines, dossier G2, Heidelberg Canada, 6265 Kenway Drive, Mississauga (Ont.) L5T 2L3. Téléc. : (905) 362-0377.

Nous remercions tous les candidats mais ne communiquerons qu'avec les personnes retenues.

HEIDELBERG

3002514A

NOUVEAU CONCESSIONNAIRE AUTO

ACCEPTÉ MAINTENANT LES DEMANDES D'EMPLOI POUR LES POSTES SUIVANT:

Directeurs des ventes (nouveaux véhicules) - Directeur des ventes (véhicules d'occasions) - Représentants des ventes
Directeur F & I - Directeur du rayon de service - Directeur du rayon des pièces - Conseillers techniques - Réceptionnistes (jours et soirs) - Préposé(e)s de soutien administratif.

Un nouveau concessionnaire automobile ouvrira ses portes sous peu dans la région montréalaise. Si vous croyez posséder les aptitudes requises, êtes dynamiques et autonomes... nous vous invitons à devenir membre au sein de notre équipe des aujourd'hui!

Faites parvenir votre c.v. en stricte confidentialité au:.

3002514A

L'appel de la nature

JOURNÉES D'EMBAUCHE POUR
Agent(e)s de
Centre d'appels

DES, expérience en service clientèle et en vente, disponibilité pour 30 heures et plus par semaine sur horaires variables (jour, soir, nuit et fin de semaine) et bilinguisme (3^e langue, un atout).

Faites parvenir votre CV **dès maintenant**, par télécopieur au 514-523-3384 ou par courriel à isabelle.castonguay@yrnet.com, ou venez nous rencontrer!

Vendredi 9 novembre de 15 h à 20 h
Samedi 10 novembre de 11 h à 16 h

801 Sherbrooke Est (7^e étage) à Montréal
 (angle Sherbrooke et Saint-Hubert; station de Métro Sherbrooke)

Un employeur équitabte.

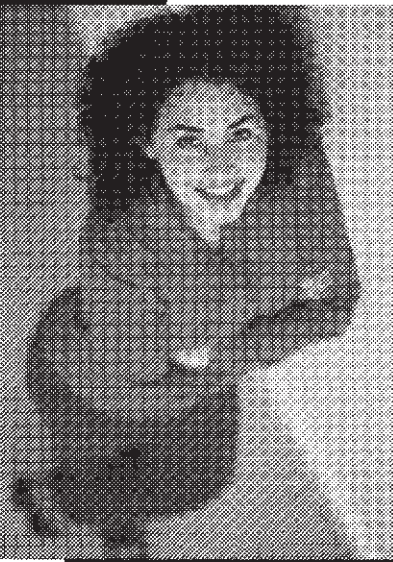


Communiquez votre passion!

Le centre de contacts clients de Rogers AT&T embauche.

Rogers^{MC} AT&T^{MD} Communications sans fil est le plus important fournisseur de services de communications sans fil avec plus de 2,8 millions d'abonnés et des bureaux partout au Canada.

Notre compagnie grandit et évolue sans cesse. Nous entrevoyons un avenir ambitieux et passionnant. Nous offrons des perspectives d'emploi enrichissantes qui favorisent l'esprit d'équipe et le développement professionnel continu, en plus de proposer une rémunération et des avantages compétitifs.



CONSEILLERS CENTRE DE CONTACTS CLIENTS

Postes permanents à temps plein
 Vous devez être disponible pour travailler 37,5 heures par semaine.

- Diverses plages horaires, du lundi au dimanche, jour et nuit.

Postes permanents à temps partiel
 Vous devez être disponible pour travailler de 20 à 29 heures par semaine.

- Diverses plages horaires, du lundi au dimanche entre 6 h et minuit.

Vos responsabilités consisteront à :

- répondre par téléphone aux questions des abonnés et des représentants réseau de distribution;
- faire l'analyse du crédit des nouveaux abonnés et l'entrée des commandes au système de facturation;
- aider la clientèle à utiliser les services du réseau;
- promouvoir et faire la vente de services rehaussés;
- contribuer à fidéliser les abonnés.

Nous recherchons des candidats qui ont les qualités suivantes :

- excellente aptitude en communication orale et écrite;
- bilingue (français et anglais);
- grande capacité d'adaptation à un milieu en constante évolution;
- facilité avec les outils informatiques;
- ponctualité et souplesse concernant les heures de travail;
- expérience pertinente requise.

- Gagnez 14,48 \$ de l'heure et plus, et profitez de notre plan boni.
- Vous aurez également accès à une gamme d'avantages sociaux, une formation complète, un environnement de travail dynamique, un gymnase, une cafétéria, un stationnement, etc.


En tant que membre de Rogers Communications inc., Rogers Cable inc., Rogers Media inc. et des services partagés Rogers, Rogers AT&T Communications sans fil vous offre une carrière avec des perspectives d'avenir illimitées. Nous vous remercions de votre intérêt, mais seuls les candidats retenus seront contactés.

Pour plus de renseignements sur nos offres d'emploi et sur notre entreprise, visitez le www.rogers.com ou appelez au (514) 734-OFFRE (6337).

Faites parvenir votre curriculum vitae à :
 Rogers AT&T, Service des ressources humaines
 6315, chemin de la Côte-de-Liesse, Saint-Laurent (Québec) H4T 1E5
 Télécopieur: (514) 345-6885 Courriel: mbineau@rci.rogers.com

Rogers AT&T Communications sans fil favorise l'équité en matière d'emploi.

^{MC}Rogers Communications inc. Utilisé sous licence. ^{MD}AT&T Corp. Utilisé sous licence.



imagination sans fil



Comptant plus de 200 magasins répartis de la Colombie-Britannique aux Maritimes, OK Pneu est le plus grand regroupement de franchisés indépendants de pneus au Canada.

Nous sommes à la recherche d'un(e)
DIRECTEUR(TRICE)
CRÉDIT ET RECOURS
 Bilingue, pour l'est du Canada

En poste à Baie d'Urfé (Québec), le(la) titulaire aura la responsabilité des comptes en Ontario, au Québec et dans les Maritimes.

La personne choisie devra exceller en communication verbale et écrite, être à l'aise avec Excel et MS Word, bien connaître toutes les facettes de la gestion de crédit et du recouvrement et compter au moins 5 ans d'expérience dans un poste similaire.

Veuillez faire parvenir votre CV par télécopieur à l'attention de
M. Daniel Pinsonnault (514) 457-2276

R 300

Le Centre international de résolution de conflits et de médiation (C.I.R.C.M.) est un organisme à but non lucratif qui fait la promotion de conduites pacifiques par la formation à la résolution de conflits et à la médiation. Il est à la recherche d'un(e)

Illustrateur(trice)
 (Contractuel(le) - temps plein)

Fonction :
 Sous la supervision du Directeur des Communications, la personne retenue devra illustrer des documents destinés au milieu scolaire. Elle aura des habilités reconnues en dessin pour enfants et pour adolescents.

Exigences :
 Une bonne connaissance de l'environnement Mac. Une excellente maîtrise des logiciels Illustrator et Photoshop. La connaissance de QuarkXPress est un atout.

Salaire de base :
 10 \$/heure. Finissant(e)s bienvenu(e)s.

Faites parvenir votre CV à/s Directeur des Communications avant 16 h le 10 novembre 2001 au :

C.I.R.C.M.
 774, boul. St-Joseph est
 Montréal (Québec) H2J 1K2
 Courriel : info@circm.com
 Télécopieur : 514-598-1963

R 300

LA
Great-West
 COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

Adjoint(e) juridique
 Poste permanent

La Great-West, compagnie d'assurance-vie, désire combler un poste d'adjoint(e) juridique au sein de son service du contentieux à Montréal. La personne choisie aura une formation de secrétaire juridique et comptera quelques années d'expérience, de préférence en litige. Elle fera preuve d'entregent, de débrouillardise, d'un bon sens de l'organisation, d'une capacité éprouvée à mener plusieurs tâches de front et à respecter les échéanciers. Le bilinguisme, tant à l'oral qu'à l'écrit, est une exigence incontournable. Une bonne connaissance du logiciel Word est également requise.

La Great-West offre un salaire et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels. Les personnes désireuses de poser leur candidature sont priées de soumettre leur CV avant le **12 novembre 2001** à Mme Christine Talon par télécopieur au (514) 350-4749, par courriel à christine.talon@londonlife.com ou par courriel au 2001, rue University, bureau 800, Montréal (Québec) H3A 1T9.

R 300

OFFER D'EMPLOI 306 306 306 306 306 306 310 310 310

Conseiller aux ventes
Entreprise existant depuis 18 ans et évoluant dans le secteur de la communication à l'aide du théâtre, recherche un ou une conseiller(e) aux ventes.

Commis comptable (Boucherville)
Poste permanent. Temps plein. D.E.C. ou D.E.P. en comptabilité 1 an d'expérience. Bilingue.

MEXX
COMMIS D'ENTREPÔT
Plusieurs postes à temps plein disponibles. Travail général d'entrepôt, préparation et emballage des commandes.

COMPTABILITE/ BUREAUTIQUE
Bureau de gestion et développement immobiliers de longue date à Mont-Royal recherche personne énergique, bilingue et minutieuse pour secondar notre comptable.

COORDINATEUR(TRICE) DES VENTES
Société de transport desservant l'ouest canadien, l'Ontario et les Maritimes, recherche un(e) coordinateur(trice) des ventes.

Représentant(e) des ventes
Pour une compagnie bien établie dans l'imprimerie des boîtes pliantes et commerciale. Clientèle et connaissances dans le domaine serait un atout.

MOR-SAN INC.
Daniel Morrisette
(514) 327-3070
S.V.P. envoyer C.V. par fax à l'ad.

Secrétaire juridique
GROUPE ALEXIS NIHON
2 à 5 ans d'expérience, dynamique, parfaitement bilingue, maîtrise Word. DEC en technique juridique et/ou expérience en immobilier un atout.

BUESCO CONSTRUCTION INC
entrepreneur général de Ste-Thérèse recherche un(e) ESTIMATEUR(E)

CHEF D'USINE
De manufacturier / montage de 25000 pi car à St-Léonard

BACC/ FINANCE
Offrons poste d'emploi dans une entreprise en plein essor. Au centre-ville, ce géant du domaine financier recherche un(e) responsable de fin de mois.

MARIE I. POULIN
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176
marie.poulin@persaltergo.com

PAIE-MAÎTRE
Le processus de la paie ne comporte plus de secrets pour vous? Voici l'occasion rêvée d'être la personne responsable de la paie pour + ou - 1000 employés, au sein de ce prestigieux cabinet d'avocats.

JOURNALISTES CHEVRONNÉ(E)S
Français impeccable exigé. Faire parvenir lettre de recommandation et article non révisé à: redaction@vl.videotron.ca

CHANTAL ROBITAILLE ou SONYA KEABLE ou
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176

COMPTABLE SENIOR
Contrat ou temps partiel. Dossiers états financiers, tout informatisé, l'avoir déjà fait dans bureau de comptables.

CONTROLER POUR PROJET DE DEVELOPPEMENT
centre-ville, bilingue, c.a. c.m. ou c.m.a. Expérience minimum 3 ans. Envoyer c.v. fax: 514-849-3350

Infirmières...
Vous songez à travailler en Suisse mais il vous manque des informations? Soirées d'informations dimanche le 4 nov et lundi le 5 nov à 19 h au Centre Sheraton, 1201 René-Lévesque ouest, Montréal, salon 3 (méro Peel ou Bonaventure)

L'organisme des petits frères des Pauvres est à la recherche d'un ou d'une INTERVENANT(E)

Pharmacien(ne) chef
Rémunération avantageuse
Environnement agréable
Demander René Gagné
450-465-5225 ou 514-942-2079

JEAN GOUTU
GERANT(E)
Avoir un minimum de 5 ans d'expérience comme gérant en pharmacie.

ÉDUCATEUR(TRICE) petite enfance.
Formation collégiale ou universitaire; domaine social, petite enfance, ou expérience pertinente équivalente 3 ans.

ACEF RIVE-SUD recherche un(e) intervenant(e) en consommation pour:
- Répondre à des demandes d'information en matière de gestion budgétaire, d'endettement ou de consommation;

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES
Société de transport desservant l'ouest canadien, l'Ontario et les Maritimes, recherche un(e) coordinateur(trice) des ventes.

Secrétaire juridique
GROUPE ALEXIS NIHON
2 à 5 ans d'expérience, dynamique, parfaitement bilingue, maîtrise Word. DEC en technique juridique et/ou expérience en immobilier un atout.

BUESCO CONSTRUCTION INC
entrepreneur général de Ste-Thérèse recherche un(e) ESTIMATEUR(E)

CHEF D'USINE
De manufacturier / montage de 25000 pi car à St-Léonard

BACC/ FINANCE
Offrons poste d'emploi dans une entreprise en plein essor. Au centre-ville, ce géant du domaine financier recherche un(e) responsable de fin de mois.

MARIE I. POULIN
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176
marie.poulin@persaltergo.com

PAIE-MAÎTRE
Le processus de la paie ne comporte plus de secrets pour vous? Voici l'occasion rêvée d'être la personne responsable de la paie pour + ou - 1000 employés, au sein de ce prestigieux cabinet d'avocats.

JOURNALISTES CHEVRONNÉ(E)S
Français impeccable exigé. Faire parvenir lettre de recommandation et article non révisé à: redaction@vl.videotron.ca

CHANTAL ROBITAILLE ou SONYA KEABLE ou
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176

COMPTABLE SENIOR
Contrat ou temps partiel. Dossiers états financiers, tout informatisé, l'avoir déjà fait dans bureau de comptables.

CONTROLER POUR PROJET DE DEVELOPPEMENT
centre-ville, bilingue, c.a. c.m. ou c.m.a. Expérience minimum 3 ans. Envoyer c.v. fax: 514-849-3350

PSYCHOLOGUE
ou Bacc Sciences Sociales
- Expérience en groupe soutenable, auprès de délinquants, adolescents
- Bilinguisme apprécié
Envoyez CV à succ. Place du Parc, C.P. 143, Mt. Htz 2M9

PHARMACIEN-propriétaire pour gérer pharmacie à Ville Le Gardeur dans clinique médicale D. Quévillon, 450-582-5546

PHARMAPRIX REPENTIGNY recherche PHARMACIEN(NE)
Dynamique, pour poste à temps plein ou partiel, bonnes conditions, milieu agréable.

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT
GARDERIE ÉDUCATIVE
située à l'ouest de l'île de Montréal (Kirkland) recherche éducateur(trice)s francophones patient(e)s et chaleureux(ses) pour groupes de 2 ans et 4 ans.

RIVE-SUD recherche Pharmacien(ne) chef
Rémunération avantageuse
Environnement agréable
Demander René Gagné
450-465-5225 ou 514-942-2079

JEAN GOUTU
GERANT(E)
Avoir un minimum de 5 ans d'expérience comme gérant en pharmacie.

ÉDUCATEUR(TRICE) petite enfance.
Formation collégiale ou universitaire; domaine social, petite enfance, ou expérience pertinente équivalente 3 ans.

ACEF RIVE-SUD recherche un(e) intervenant(e) en consommation pour:
- Répondre à des demandes d'information en matière de gestion budgétaire, d'endettement ou de consommation;

Secrétaire juridique
GROUPE ALEXIS NIHON
2 à 5 ans d'expérience, dynamique, parfaitement bilingue, maîtrise Word. DEC en technique juridique et/ou expérience en immobilier un atout.

BUESCO CONSTRUCTION INC
entrepreneur général de Ste-Thérèse recherche un(e) ESTIMATEUR(E)

CHEF D'USINE
De manufacturier / montage de 25000 pi car à St-Léonard

BACC/ FINANCE
Offrons poste d'emploi dans une entreprise en plein essor. Au centre-ville, ce géant du domaine financier recherche un(e) responsable de fin de mois.

MARIE I. POULIN
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176
marie.poulin@persaltergo.com

PAIE-MAÎTRE
Le processus de la paie ne comporte plus de secrets pour vous? Voici l'occasion rêvée d'être la personne responsable de la paie pour + ou - 1000 employés, au sein de ce prestigieux cabinet d'avocats.

JOURNALISTES CHEVRONNÉ(E)S
Français impeccable exigé. Faire parvenir lettre de recommandation et article non révisé à: redaction@vl.videotron.ca

CHANTAL ROBITAILLE ou SONYA KEABLE ou
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176

COMPTABLE SENIOR
Contrat ou temps partiel. Dossiers états financiers, tout informatisé, l'avoir déjà fait dans bureau de comptables.

CONTROLER POUR PROJET DE DEVELOPPEMENT
centre-ville, bilingue, c.a. c.m. ou c.m.a. Expérience minimum 3 ans. Envoyer c.v. fax: 514-849-3350

RECEPTIONNISTE et HYGIENISTE DENTAIRE pour clinique d'orthodontie à Montréal, anglais fonctionnel, temps plein 4 jours semaine. Contacter: Solange Boisvert au 514-733-3459 ou faxer CV au 514-733-8468.

PHARMACIEN-propriétaire pour gérer pharmacie à Ville Le Gardeur dans clinique médicale D. Quévillon, 450-582-5546

PHARMAPRIX REPENTIGNY recherche PHARMACIEN(NE)
Dynamique, pour poste à temps plein ou partiel, bonnes conditions, milieu agréable.

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT
GARDERIE ÉDUCATIVE
située à l'ouest de l'île de Montréal (Kirkland) recherche éducateur(trice)s francophones patient(e)s et chaleureux(ses) pour groupes de 2 ans et 4 ans.

RIVE-SUD recherche Pharmacien(ne) chef
Rémunération avantageuse
Environnement agréable
Demander René Gagné
450-465-5225 ou 514-942-2079

JEAN GOUTU
GERANT(E)
Avoir un minimum de 5 ans d'expérience comme gérant en pharmacie.

ÉDUCATEUR(TRICE) petite enfance.
Formation collégiale ou universitaire; domaine social, petite enfance, ou expérience pertinente équivalente 3 ans.

ACEF RIVE-SUD recherche un(e) intervenant(e) en consommation pour:
- Répondre à des demandes d'information en matière de gestion budgétaire, d'endettement ou de consommation;

Secrétaire juridique
GROUPE ALEXIS NIHON
2 à 5 ans d'expérience, dynamique, parfaitement bilingue, maîtrise Word. DEC en technique juridique et/ou expérience en immobilier un atout.

BUESCO CONSTRUCTION INC
entrepreneur général de Ste-Thérèse recherche un(e) ESTIMATEUR(E)

CHEF D'USINE
De manufacturier / montage de 25000 pi car à St-Léonard

BACC/ FINANCE
Offrons poste d'emploi dans une entreprise en plein essor. Au centre-ville, ce géant du domaine financier recherche un(e) responsable de fin de mois.

MARIE I. POULIN
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176
marie.poulin@persaltergo.com

PAIE-MAÎTRE
Le processus de la paie ne comporte plus de secrets pour vous? Voici l'occasion rêvée d'être la personne responsable de la paie pour + ou - 1000 employés, au sein de ce prestigieux cabinet d'avocats.

JOURNALISTES CHEVRONNÉ(E)S
Français impeccable exigé. Faire parvenir lettre de recommandation et article non révisé à: redaction@vl.videotron.ca

CHANTAL ROBITAILLE ou SONYA KEABLE ou
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176

COMPTABLE SENIOR
Contrat ou temps partiel. Dossiers états financiers, tout informatisé, l'avoir déjà fait dans bureau de comptables.

CONTROLER POUR PROJET DE DEVELOPPEMENT
centre-ville, bilingue, c.a. c.m. ou c.m.a. Expérience minimum 3 ans. Envoyer c.v. fax: 514-849-3350

SECRETARE D'INFORMATION DYNAMIQUES
Banque renommée au centre-ville 15 \$ / h
Profil recherché:
- Parfaitement bilingue
- Minimum 1 an d'expérience dans un centre d'appels

SECRETARE D'INFORMATION DYNAMIQUES
Banque renommée au centre-ville 15 \$ / h
Profil recherché:
- Parfaitement bilingue
- Minimum 1 an d'expérience dans un centre d'appels

URGENT BESOIN INFIRMIERE LICENCIÉE
demandé(e)s pour résidence de personnes âgées autonomes.
- À laval
- Quart de nuit

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT
GARDERIE ÉDUCATIVE
située à l'ouest de l'île de Montréal (Kirkland) recherche éducateur(trice)s francophones patient(e)s et chaleureux(ses) pour groupes de 2 ans et 4 ans.

RIVE-SUD recherche Pharmacien(ne) chef
Rémunération avantageuse
Environnement agréable
Demander René Gagné
450-465-5225 ou 514-942-2079

JEAN GOUTU
GERANT(E)
Avoir un minimum de 5 ans d'expérience comme gérant en pharmacie.

ÉDUCATEUR(TRICE) petite enfance.
Formation collégiale ou universitaire; domaine social, petite enfance, ou expérience pertinente équivalente 3 ans.

ACEF RIVE-SUD recherche un(e) intervenant(e) en consommation pour:
- Répondre à des demandes d'information en matière de gestion budgétaire, d'endettement ou de consommation;

Secrétaire juridique
GROUPE ALEXIS NIHON
2 à 5 ans d'expérience, dynamique, parfaitement bilingue, maîtrise Word. DEC en technique juridique et/ou expérience en immobilier un atout.

BUESCO CONSTRUCTION INC
entrepreneur général de Ste-Thérèse recherche un(e) ESTIMATEUR(E)

CHEF D'USINE
De manufacturier / montage de 25000 pi car à St-Léonard

BACC/ FINANCE
Offrons poste d'emploi dans une entreprise en plein essor. Au centre-ville, ce géant du domaine financier recherche un(e) responsable de fin de mois.

MARIE I. POULIN
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176
marie.poulin@persaltergo.com

PAIE-MAÎTRE
Le processus de la paie ne comporte plus de secrets pour vous? Voici l'occasion rêvée d'être la personne responsable de la paie pour + ou - 1000 employés, au sein de ce prestigieux cabinet d'avocats.

JOURNALISTES CHEVRONNÉ(E)S
Français impeccable exigé. Faire parvenir lettre de recommandation et article non révisé à: redaction@vl.videotron.ca

CHANTAL ROBITAILLE ou SONYA KEABLE ou
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176

COMPTABLE SENIOR
Contrat ou temps partiel. Dossiers états financiers, tout informatisé, l'avoir déjà fait dans bureau de comptables.

CONTROLER POUR PROJET DE DEVELOPPEMENT
centre-ville, bilingue, c.a. c.m. ou c.m.a. Expérience minimum 3 ans. Envoyer c.v. fax: 514-849-3350

SECRETARE D'INFORMATION DYNAMIQUES
Banque renommée au centre-ville 15 \$ / h
Profil recherché:
- Parfaitement bilingue
- Minimum 1 an d'expérience dans un centre d'appels

SECRETARE D'INFORMATION DYNAMIQUES
Banque renommée au centre-ville 15 \$ / h
Profil recherché:
- Parfaitement bilingue
- Minimum 1 an d'expérience dans un centre d'appels

URGENT BESOIN INFIRMIERE LICENCIÉE
demandé(e)s pour résidence de personnes âgées autonomes.
- À laval
- Quart de nuit

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT
GARDERIE ÉDUCATIVE
située à l'ouest de l'île de Montréal (Kirkland) recherche éducateur(trice)s francophones patient(e)s et chaleureux(ses) pour groupes de 2 ans et 4 ans.

RIVE-SUD recherche Pharmacien(ne) chef
Rémunération avantageuse
Environnement agréable
Demander René Gagné
450-465-5225 ou 514-942-2079

JEAN GOUTU
GERANT(E)
Avoir un minimum de 5 ans d'expérience comme gérant en pharmacie.

ÉDUCATEUR(TRICE) petite enfance.
Formation collégiale ou universitaire; domaine social, petite enfance, ou expérience pertinente équivalente 3 ans.

ACEF RIVE-SUD recherche un(e) intervenant(e) en consommation pour:
- Répondre à des demandes d'information en matière de gestion budgétaire, d'endettement ou de consommation;

Secrétaire juridique
GROUPE ALEXIS NIHON
2 à 5 ans d'expérience, dynamique, parfaitement bilingue, maîtrise Word. DEC en technique juridique et/ou expérience en immobilier un atout.

BUESCO CONSTRUCTION INC
entrepreneur général de Ste-Thérèse recherche un(e) ESTIMATEUR(E)

CHEF D'USINE
De manufacturier / montage de 25000 pi car à St-Léonard

BACC/ FINANCE
Offrons poste d'emploi dans une entreprise en plein essor. Au centre-ville, ce géant du domaine financier recherche un(e) responsable de fin de mois.

MARIE I. POULIN
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176
marie.poulin@persaltergo.com

PAIE-MAÎTRE
Le processus de la paie ne comporte plus de secrets pour vous? Voici l'occasion rêvée d'être la personne responsable de la paie pour + ou - 1000 employés, au sein de ce prestigieux cabinet d'avocats.

JOURNALISTES CHEVRONNÉ(E)S
Français impeccable exigé. Faire parvenir lettre de recommandation et article non révisé à: redaction@vl.videotron.ca

CHANTAL ROBITAILLE ou SONYA KEABLE ou
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176

COMPTABLE SENIOR
Contrat ou temps partiel. Dossiers états financiers, tout informatisé, l'avoir déjà fait dans bureau de comptables.

CONTROLER POUR PROJET DE DEVELOPPEMENT
centre-ville, bilingue, c.a. c.m. ou c.m.a. Expérience minimum 3 ans. Envoyer c.v. fax: 514-849-3350

SECRETARE D'INFORMATION DYNAMIQUES
Banque renommée au centre-ville 15 \$ / h
Profil recherché:
- Parfaitement bilingue
- Minimum 1 an d'expérience dans un centre d'appels

SECRETARE D'INFORMATION DYNAMIQUES
Banque renommée au centre-ville 15 \$ / h
Profil recherché:
- Parfaitement bilingue
- Minimum 1 an d'expérience dans un centre d'appels

URGENT BESOIN INFIRMIERE LICENCIÉE
demandé(e)s pour résidence de personnes âgées autonomes.
- À laval
- Quart de nuit

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT
GARDERIE ÉDUCATIVE
située à l'ouest de l'île de Montréal (Kirkland) recherche éducateur(trice)s francophones patient(e)s et chaleureux(ses) pour groupes de 2 ans et 4 ans.

RIVE-SUD recherche Pharmacien(ne) chef
Rémunération avantageuse
Environnement agréable
Demander René Gagné
450-465-5225 ou 514-942-2079

JEAN GOUTU
GERANT(E)
Avoir un minimum de 5 ans d'expérience comme gérant en pharmacie.

ÉDUCATEUR(TRICE) petite enfance.
Formation collégiale ou universitaire; domaine social, petite enfance, ou expérience pertinente équivalente 3 ans.

ACEF RIVE-SUD recherche un(e) intervenant(e) en consommation pour:
- Répondre à des demandes d'information en matière de gestion budgétaire, d'endettement ou de consommation;

Secrétaire juridique
GROUPE ALEXIS NIHON
2 à 5 ans d'expérience, dynamique, parfaitement bilingue, maîtrise Word. DEC en technique juridique et/ou expérience en immobilier un atout.

BUESCO CONSTRUCTION INC
entrepreneur général de Ste-Thérèse recherche un(e) ESTIMATEUR(E)

CHEF D'USINE
De manufacturier / montage de 25000 pi car à St-Léonard

BACC/ FINANCE
Offrons poste d'emploi dans une entreprise en plein essor. Au centre-ville, ce géant du domaine financier recherche un(e) responsable de fin de mois.

MARIE I. POULIN
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176
marie.poulin@persaltergo.com

PAIE-MAÎTRE
Le processus de la paie ne comporte plus de secrets pour vous? Voici l'occasion rêvée d'être la personne responsable de la paie pour + ou - 1000 employés, au sein de ce prestigieux cabinet d'avocats.

JOURNALISTES CHEVRONNÉ(E)S
Français impeccable exigé. Faire parvenir lettre de recommandation et article non révisé à: redaction@vl.videotron.ca

CHANTAL ROBITAILLE ou SONYA KEABLE ou
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176

COMPTABLE SENIOR
Contrat ou temps partiel. Dossiers états financiers, tout informatisé, l'avoir déjà fait dans bureau de comptables.

CONTROLER POUR PROJET DE DEVELOPPEMENT
centre-ville, bilingue, c.a. c.m. ou c.m.a. Expérience minimum 3 ans. Envoyer c.v. fax: 514-849-3350

SECRETARE D'INFORMATION DYNAMIQUES
Banque renommée au centre-ville 15 \$ / h
Profil recherché:
- Parfaitement bilingue
- Minimum 1 an d'expérience dans un centre d'appels

SECRETARE D'INFORMATION DYNAMIQUES
Banque renommée au centre-ville 15 \$ / h
Profil recherché:
- Parfaitement bilingue
- Minimum 1 an d'expérience dans un centre d'appels

URGENT BESOIN INFIRMIERE LICENCIÉE
demandé(e)s pour résidence de personnes âgées autonomes.
- À laval
- Quart de nuit

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT
GARDERIE ÉDUCATIVE
située à l'ouest de l'île de Montréal (Kirkland) recherche éducateur(trice)s francophones patient(e)s et chaleureux(ses) pour groupes de 2 ans et 4 ans.

RIVE-SUD recherche Pharmacien(ne) chef
Rémunération avantageuse
Environnement agréable
Demander René Gagné
450-465-5225 ou 514-942-2079

JEAN GOUTU
GERANT(E)
Avoir un minimum de 5 ans d'expérience comme gérant en pharmacie.

ÉDUCATEUR(TRICE) petite enfance.
Formation collégiale ou universitaire; domaine social, petite enfance, ou expérience pertinente équivalente 3 ans.

ACEF RIVE-SUD recherche un(e) intervenant(e) en consommation pour:
- Répondre à des demandes d'information en matière de gestion budgétaire, d'endettement ou de consommation;

Secrétaire juridique
GROUPE ALEXIS NIHON
2 à 5 ans d'expérience, dynamique, parfaitement bilingue, maîtrise Word. DEC en technique juridique et/ou expérience en immobilier un atout.

BUESCO CONSTRUCTION INC
entrepreneur général de Ste-Thérèse recherche un(e) ESTIMATEUR(E)

CHEF D'USINE
De manufacturier / montage de 25000 pi car à St-Léonard

BACC/ FINANCE
Offrons poste d'emploi dans une entreprise en plein essor. Au centre-ville, ce géant du domaine financier recherche un(e) responsable de fin de mois.

MARIE I. POULIN
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176
marie.poulin@persaltergo.com

PAIE-MAÎTRE
Le processus de la paie ne comporte plus de secrets pour vous? Voici l'occasion rêvée d'être la personne responsable de la paie pour + ou - 1000 employés, au sein de ce prestigieux cabinet d'avocats.

JOURNALISTES CHEVRONNÉ(E)S
Français impeccable exigé. Faire parvenir lettre de recommandation et article non révisé à: redaction@vl.videotron.ca

CHANTAL ROBITAILLE ou SONYA KEABLE ou
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176

COMPTABLE SENIOR
Contrat ou temps partiel. Dossiers états financiers, tout informatisé, l'avoir déjà fait dans bureau de comptables.

CONTROLER POUR PROJET DE DEVELOPPEMENT
centre-ville, bilingue, c.a. c.m. ou c.m.a. Expérience minimum 3 ans. Envoyer c.v. fax: 514-849-3350

SECRETARE D'INFORMATION DYNAMIQUES
Banque renommée au centre-ville 15 \$ / h
Profil recherché:
- Parfaitement bilingue
- Minimum 1 an d'expérience dans un centre d'appels

SECRETARE D'INFORMATION DYNAMIQUES
Banque renommée au centre-ville 15 \$ / h
Profil recherché:
- Parfaitement bilingue
- Minimum 1 an d'expérience dans un centre d'appels

URGENT BESOIN INFIRMIERE LICENCIÉE
demandé(e)s pour résidence de personnes âgées autonomes.
- À laval
- Quart de nuit

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT
GARDERIE ÉDUCATIVE
située à l'ouest de l'île de Montréal (Kirkland) recherche éducateur(trice)s francophones patient(e)s et chaleureux(ses) pour groupes de 2 ans et 4 ans.

RIVE-SUD recherche Pharmacien(ne) chef
Rémunération avantageuse
Environnement agréable
Demander René Gagné
450-465-5225 ou 514-942-2079

JEAN GOUTU
GERANT(E)
Avoir un minimum de 5 ans d'expérience comme gérant en pharmacie.

ÉDUCATEUR(TRICE) petite enfance.
Formation collégiale ou universitaire; domaine social, petite enfance, ou expérience pertinente équivalente 3 ans.

ACEF RIVE-SUD recherche un(e) intervenant(e) en consommation pour:
- Répondre à des demandes d'information en matière de gestion budgétaire, d'endettement ou de consommation;

Secrétaire juridique
GROUPE ALEXIS NIHON
2 à 5 ans d'expérience, dynamique, parfaitement bilingue, maîtrise Word. DEC en technique juridique et/ou expérience en immobilier un atout.

BUESCO CONSTRUCTION INC
entrepreneur général de Ste-Thérèse recherche un(e) ESTIMATEUR(E)

CHEF D'USINE
De manufacturier / montage de 25000 pi car à St-Léonard

BACC/ FINANCE
Offrons poste d'emploi dans une entreprise en plein essor. Au centre-ville, ce géant du domaine financier recherche un(e) responsable de fin de mois.

MARIE I. POULIN
TÉL: (514) 939-7177
FAX: (514) 939-7176
marie.poulin@persaltergo.com

PAIE-MAÎTRE
Le processus de la paie ne comporte plus de secrets pour vous? Voici l'occasion rêvée d'être la personne responsable de la paie pour + ou - 1000 employés, au sein de ce prestigieux cabinet d'avocats.

JOURNALISTES CHEVRONNÉ(E)S
Français impeccable exigé. Faire parvenir lettre de recommandation et article non révisé à: redaction@vl.videotron.ca